



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ  
ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА



ЕВРОФОНДОВРЕТЕ  
ДА СЪЗДАВАМЕ БЪЛГАРИЯ

## ДОГОВОР

№ 0073-ОШН-3,3-12С / 2015 год.

Днес, 18.02.2015 г., в гр. Шумен, между:

- ОБЩИНА ШУМЕН** – с адрес: гр. Шумен, бул. "Славянски" № 17, ЕИК по БУЛСТАТ № 000931721, представлявана от **КРАСИМИР БЛАГОЕВ КОСТОВ** – Кмет на Община Шумен, действащ чрез Ал. Генчев – Заместник кмет на Община Шумен, упълномощено лице по смисъла на чл. 8, ал.2 от ЗОП лице, наричан по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна и
- «ЛАМБАДЖИЕВ СТАНДАРТ» ООД** със седалище и адрес на управление: град София, 1113, район Изгрев, ул. «Райко Алексиев» 19, бл.95, вх.В, ЕИК: 130862812, представлявано от Бойко Атанасов Ламбаджиев, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 41 от Закона за обществените поръчки се сключи настоящия договор при следните условия:

### І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да предостави услуги за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Изработване и разпространение на печатни и аудиовизуални материали“ в изпълнение на проект № 0073-ОШН-3.3: „Европейски информационен център – Шумен“, договор № BG161PO002-3.3.02-00019-C0001, финансиран от Оперативна програма „Техническа помощ“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие.
- (2) Качеството, очакваните резултати и индикаторите за изпълнение на дейностите по предмета на договора, трябва да съответстват на изискванията на настоящия договор, на Техническите спецификации на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и Офертата на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.
- (3) При изпълнението на договора следва да се спазват изискванията на действащото общностно и национално законодателство и актовете в областта на Структурните фондове на ЕС и правилата на Оперативна програма „Техническа помощ“.
- (4) С подписването на настоящия договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира, че е запознат с действащите правила на Оперативна програма „Техническа помощ“.

**Чл. 2. (1) Авторските права** върху резултатите от изпълнението на този договор, включително правата за ползване и цялата съпътстваща го документация, принадлежат на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** съгласно чл. 42 от ЗАПСП.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** носи отговорността, резултатите от изпълнението на договора да не бъдат използвани от него, негови представители или автори, нито правата върху същите да бъдат прехвърляни на трети лица.

### ІІ. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**Чл. 3. (1) Общата цена** по договора е в размер на 36 590 лв. (словом: тридесет и шест хиляди и петстотин и деветдесет лева и нула стотинки) без ДДС и 43 908 лв. (словом: четиридесет и три хиляди деветстотин и осем лева и нула стотинки) с включен ДДС в съответствие с ценовата оферта, неразделна част от договора. Цената за изпълнение на всяка една от дейностите предмет на поръчката е следната:

Вид	Единична цена без ДДС	Брой	Обща цена без ДДС
Изработване на Каталог II	2,0	4000	8000



ЕДНА ПОСОКА  
МНОГО ВЪЗМОЖНОСТИ

2014-2020 г.



Бюлетин за резултатите от проектите в туризма	2,4	7000	16800
Преводи на бюлетина от български на английски и френски език	400	2	800
Изработване и излъчване на рекламен видеоклип в ТВ ефир	37	110	4070
Изработване и излъчване на рекламен филм в ТВ ефир	160	22	3520
Тиражиране на DVD- дискове	1,2	1000	1200
Изработване и излъчване на рекламен банер в интернет - сайтове	200	11	2200
<b>Обща стойност</b>			<b>36590</b>

(2) Цената по ал. 1 включва всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнението на поръчката, а именно – всички административни разходи за изпълнението на работата, офис техника, оборудване и консумативи, софтуер, куриерски, пощенски, преводачески и др. подобни услуги, застраховки, данъци, такси и т.н.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща цената по т. 3.1. по банков път в български лева в срок до 30 (тридесет) календарни дни след приемане без забележки на изпълнението на дейност по т. 3.1., удостоверено със съответните протоколи съгласно раздел VII от договора, по банковата сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** «Ламбаджиев стандарт» ООД, обслужваща банка: **ДСК, клон Калоян – град София, гр.София, ул.»Калоян» 1,**

**IBAN: BG65 STSA 9300 0018 9778 43**

**BIC: STSABGSF,**

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** превежда по сметката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** сумата за плащанията по ал. 3 в срок до 30 (тридесет) календарни дни от датата на представяне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на съответния двустранен приемо-предавателен протокол и издадена фактура от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(5) Във всички разходооправдателни документи, свързани с изпълнението на договора, задължително трябва да е указано, че разходът се извършва по проект проект № 0073-ОПН-3.3: „Европейски информационен център – Шумен“, договор № BG161PO002-3.3.02-00019-C0001, финансиран от Оперативна програма „Техническа помощ“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие

### III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**Чл. 4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

1. Да иска от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** приемане на изпълнената услуга при условията и сроковете, определени в настоящия договор;
2. Да получи уговореното възнаграждение за изпълнената услуга в размера и по реда, определени в настоящия договор;

**Чл. 5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава:

1. Да изпълни задълженията си по договора точно (в количествено, качествено и времево отношение), в съответствие с Офертата и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.
2. Да представя при поискване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** информация за хода на изпълнението на договора.
3. Да изпълнява указанията и изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, изразени при съгласуване, одобряване и приемане изпълнението на отделните дейности по договора, да отстранява недостатъци и пропуски и да





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА



ЕВРОФОНДОВЕТЕ  
ДА СЪБЪРАВАТ ЗАДАЧЕТО

внося исканите поправки, съответно – да извършва преработка за своя сметка, в срок, определен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

4. Да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всички възникнали трудности при изпълнение на дейностите по договора, които могат да осуетят постигането на крайните резултати, както и за мерките които са взети за отстраняването им.

5. Да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди или като я разгласява пред трети лица, каквато и да било информация, станала му известна при или по повод изпълнението на този договор, която **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** няма интерес да бъде разкривана. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** поема задължение да осигури тези действия от всяко лице от екипа си.

6. Да съобразява информационните материали, банери, презентации, доклади и др., които се изготвят по време на договора с изискванията за информация и публичност на Оперативна програма „Техническа помощ“.

7. Да уведомява писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, когато се налага в рамките на изпълнението да се използват материали, върху които трето лице има авторски или сродни на авторските права.

8. Да изпълнява задълженията, свързани с предотвратяването на конфликт на интереси съгласно чл. 15.

9. Да изпълнява задълженията за съдействие за счетоводни отчети и съдействие при технически и финансови проверки, съгласно чл. 17.

10. Да не допуска нередности и да изпълнява задълженията си в тази връзка, съгласно чл. 18.

11. Да се придържа към всички приложими закони и подзаконовни нормативни актове, имащи пряко отношение към изпълнението на настоящия договор;

12. След изпълнението на договора да предаде всички разработки, материали и документи и пр., придобити, съставени или изготвени от него във връзка с дейностите в изпълнение на договора, на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да задържи копия от тези документи и материали, но няма право да ги използва за цели, несвързани с договора без изричното писмено съгласие на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

13. При констатиране от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на непълноти и грешки в материалите и документите, свързани с поръчката на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият е длъжен да ги отстрани за своя сметка след писменото уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

14. Да допуска Управляващия орган на Оперативна програма „Техническа помощ“, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и/или техни представители и външни одитори, да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място, във връзка с дейности по проекта и да проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходо- оправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с финансирането на проекта. Тези проверки могат да се провеждат в срок до три години след приключването на Оперативната програма в съответствие с изискванията на Регламент 1083/2006г. на Съвета, както и до приключване на евентуални административни, следствени или съдебни производства;

15. Да допусне Управляващия орган по програмата, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската служба за борба с измамите и/или техни представители и външни одитори, да извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейската общност за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нарушения, както и приложимото национално законодателство;

16. Да предостави на служителите или представителите на Договарящия орган, Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската Сметна палата и външни одитори достъп до местата, където се осъществяват дейности по проекта, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Достъпът предоставен на служителите или представителите на съответните органи, трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са картотекирани по начин, който улеснява проверката, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за точното им местонахождение;

17. Да осигурява и предоставя при поискване всички разходо-оправдателни документи и други документи с доказателствена стойност, свързани с изпълнението на дейностите по настоящия договор, за период от три години след приключването на Оперативната програма;



ЕДНА ПОСОКА  
МНОГО ВЪЗМОЖНОСТИ

2014-2020 г.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ  
В РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ЕВРОФОНДОВЕТЕ  
ДА СЪДЕЛАВАМЕ ЗАЕДНО

18. Да издава фактури на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в български лева, като се съобрази с изискванията му за форма и съдържание, а именно:

**Получател: ОБЩИНА ШУМЕН**

**Адрес: бул. „Славянски” № 17**

**ЕИК: 000931721;**

**МОЛ: Красимир Костов**

**Получил фактурата: Данаил Данчев**

**Номер на документа, дата, място**

В описателната част задължително трябва да е включен и следния текст:

„Разходът се извършва по проект за безвъзмездна помощ по договор BG161PO001/3.1-03/2010/027” при проверка на място от страна на Управляващия Орган на Оперативна програма „Техническа помощ”, Сертифициращия орган, Одитиращия орган и органи на Европейската Комисия, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ по настоящия договор се задължава да осигури присъствие на негов представител за преглед на документи, удостоверяващи направените разходи в рамките на настоящия договор, както и всякаква друга информация, свързана с изпълнението на договора;

19. Всички препоръки, направени от страна на Управляващия орган на Оперативна програма „Техническа помощ” в резултат на направена документална проверка или проверка на място, следва да бъдат изпълнени в указания срок;

20. Всяка информация, представена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на конференция или семинар, на публична или медийна изява, трябва да конкретизира, че Проектът е получил финансиране от Европейския фонд за регионално развитие чрез Оперативна програма „Техническа помощ” г. Всяка публикация в каквато и да било форма и в каквото и да е средство за масова информация, в това число и в Интернет, трябва да съдържа следното заявление:

*“Този документ е създаден в рамките на проект /име на проекта/, който се осъществява с финансовата подкрепа на Оперативна програма „Техническа помощ”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския фонд за регионално развитие. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от <наименование на Изпълнителя> и при никакви обстоятелства не може да се счита, че този документ отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган.”*

21. Да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор, както следва:

за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на Оперативна програма «Техническа помощ», т.е. поне до 31.08.2020 г.

за период от 3 години след частичното приключване на съответния проект, съгласно чл. 88 от Регламент 1083/2006г.

22. Да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да възстанови на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви;

23. Да уведоми незабавно Възложителя, друг представител на ръководството или служителя по сигурността на информацията, когато констатира и/или забележи нарушения и/или нередности, които могат да застрашат сигурността на информационните активи в Община Шумен;

24. Да уведоми с писмено известие ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за спиране на изпълнението на този договор, поради непреодолима сила;

25. Да изпълнява своите задължения по този договор безпристрастно и лоялно, съобразно принципите на професионалната етика;

26. Да съгласува с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дизайна на материалите, предмет на услугата;

#### IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

**Чл. 6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. Да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни възложените дейности по чл. 1, ал. 1 от настоящия договор в уговорените срокове, без недостатъци и отклонение от уговореното в условията на настоящия договор и Офертата, включително и да ползва авторските права върху всяка част от представените документи.



ЕДНА ПОСОКА  
МНОГО ВЪЗМОЖНОСТИ

2014-2020 г.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА



ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА



ЕВРОФОНДОРЕТЕ  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА

2. Да изисква и получава информация за хода на изпълнението на този договор, както и да осъществява текущ контрол.

3. Да дава указания на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, чрез упълномощените от него лица, които са задължителни за него, по повод изпълнението на възложените дейности и да изисква доработване, допълване, преработване и др. в случаите, когато същото е непълно, не съответства на изискванията му и не са постигнати резултатите и индикаторите за проследяване на изпълнението.

**Чл. 7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да не приеме извършените дейности по чл. 1, ал. 1 от договора, или на част от тях, ако те не съответстват по обем и качество на неговите изисквания и не могат да бъдат коригирани в съответствие с указанията му и действащите правила на Оперативна програма „Техническа помощ“, както и да не плати разходи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по изпълнението на този договор, които са недопустими за финансиране по Оперативна програма „Техническа помощ“.

**Чл. 8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен:

1. Да заплати договорената цена в размера и по реда на настоящия договор.

2. Да осигури на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** достъп до известната му информация и документация, необходима за изпълнение на услугите и разработките.

3. Да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** информация, имаща характер на търговска тайна, и изрично писмено упомената от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** като такава.

## V. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 9. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава при подписване на договора да представи в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** гаранция за изпълнение на задълженията си по него, включително и за гарантиране на качеството на извършените дейности, в размер на 3 % (три процента) от общата цена на договора по чл. 3, ал. 1, без ДДС или **1097.70** лева (хиляда деветдесет и седем лева и седемдесет стотинки).

(2) Гаранцията следва да бъде представена най-късно в деня на подписване на договора в една от двете форми:

1. парична сума, внесена по сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, или

2. неотменима и безусловна банкова гаранция, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от предварително одобрена от него банка.

(3) Гаранцията трябва да бъде с валидност 30 (тридесет) дни след изтичане на срока за изпълнение на договора.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** освобождава гаранцията за изпълнение на договора, без да дължи лихви, в срок до 30 (тридесет) дни, след подписване без забележки на констативния протокол за приемане на извършената работа и постигнатите резултати, както и след уреждане на всички финансови претенции между страните.

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** усвоява/задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако:

1. В констативния протокол за приемане на извършената работа и постигнатите резултати е посочено, че изпълнението е неточно, некачествено и/или не отговаря на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

2. В процеса на неговото изпълнение, възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд;

3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не започне работа по изпълнение на договора или договорът бъде развален по негова вина. В този случай, задържаната гаранция не изчерпва правата на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за обезщетение;

4. В други случаи, уредени в настоящия договор.

(6) Гаранцията може да служи и за изплащане на суми по начислени неустойки за неизпълнение на задължения на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

## VI. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 10.** Срокът за изпълнението на договора е съобразен със срока на изпълнение на дейностите по проекта, но не по-късно от 30.06.2015 г.

Изпълнението на дейностите по договора се извършва след възлагане от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, като срока за изпълнение на всяка конкретна дейност е следната:



ЕДНА ПОСОКА  
МНОГО ВЪЗМОЖНОСТИ

2014-2020 г.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
„ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ  
ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА“



ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ  
ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА



Дейност	Срок за изпълнение на дейността в календарни дни, считано от датата на възлагане
Изработване на Креативен проект на Каталог II	2
Изработване на Графичен дизайн на Каталог II	2
Предпечат на Каталог II	1
Печат на Каталог II	3
Изготвяне на Креативен проект на Бюлетин за резултатите от проектите в туризма	3
Изготвяне на Графичен дизайн на Бюлетин за резултатите от проектите в туризма	3
Печат на Бюлетин за резултатите от проектите в туризма	2
Печат на Бюлетин за резултатите от проектите в туризма	3
Изработване на рекламен видеоклип в ТВ ефир включващ заснемане, монтаж и графично и музикално оформление. Излъчване на видеоклип в една телевизионна медия.	2
Изработване на рекламен филм в ТВ ефир включващ заснемане, монтаж и графично и музикално оформление.	4
Излъчване на рекламен филм в една телевизионна медия.	1
Преводи на бюлетина от български на английски и френски език	2
Изработване и излъчване на рекламен видеоклип в ТВ ефир	1
Изработване и излъчване на рекламен филм в ТВ ефир	2
Тиражиране на DVD- дискове	3
Изработване на рекламен банер	1
<b>Средноаритметичен срок</b>	<b>2,1875</b>

Чл. 11. Мястото за изпълнението на договора е територията на Република България.

#### VII. ПРИЕМАНЕ НА РАБОТАТА

Чл. 12. (1) Предоставените в изпълнение на договора изработени материали съгласно техническите спецификации за изпълнение на обществената поръчка се представят на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за предварително съгласуване/одобрение.



ЕДНА ПОСОКА  
МНОГО ВЪЗМОЖНОСТИ

2014-2020 г.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ



ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ  
ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА



ОПЕРАТИВНА ПРОГРАМА  
ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

(2) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** приема отчитаното дейността със съставянето на двустранен предавателно-приемателен протокол, подписан от оторизираните представители на страните по договора, както следва:

1. Приема без забележки извършената работа, когато са постигнати качествено и в срок договорените крайни резултати и заложените индикатори за тяхното изпълнение.

2. Отказва приемането на изработеното, когато има несъответствия на изпълнението с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, до отстраняването им от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Констатираните отклонения и недостатъци се описват в двустранен констативен протокол, в който се посочва и подходящ срок за отстраняването им за негова сметка.

(3) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** приема окончателното изпълнение на договора, като съставя и подписва окончателен двустранен предавателно-приемателен протокол за приемането на постигнатите резултати и индикатори.

(5) От страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** протоколите се подписват от ръководителя на проекта, а от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от определено от страна на Изпълнителя отговорно/оторизирано лице по договора.

**Чл. 13.** Всички подлежащи на одобрение от страна на Възложителя документи, свързани с изпълнението на договора, се предоставят на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в електронен формат (CD, DVD или flash memory).

**Чл. 14.** За всички дейности, когато е приложимо, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да осигурява публичност и информираност по финансирането на този договор, като следва условията на Техническата оферта. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да използва името и логото на Европейския съюз /ЕС/, името и номера на проекта, в рамките на който се изпълнява договора; името и логото на ОПТР; името на ЕФРР.

## VIII. КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

**Чл. 15.** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

## IX. ПОВЕРИТЕЛНОСТ

**Чл. 16. (1)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължават да запазят поверителността на всички предоставени документи, информация или други материали за срок не по-малко от три години след приключването на ОПТР, в съответствие с Регламент на Съвета № 1083/2006 г. Европейската комисия има право на достъп до всички документи, предоставени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, като спазва същите изисквания за поверителност.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира, че е съгласен, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ**, Управляващият орган на ОПТР, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата и външните одитори, да публикуват неговото наименование и адрес, наименованието и резюме на проекта и размера на предоставената безвъзмездна финансова помощ.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** декларира своето съгласие компетентният орган по приходите (по месторегистрацията на бенефициента) да предоставя информация за него на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, Управляващия орган на ОПТР и/или Сертифициращия орган при поискване.

(4) Във връзка с изпълнението на договора страните се задължават да спазват изискванията за защита на личните данни съобразно разпоредбите на Закона за защита на личните данни.

## X. СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ И ФИНАНСОВИ ПРОВЕРКИ

**Чл. 17. (1)** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да води точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща система за регистрация на документацията. Счетоводните отчети и разходите, свързани с изпълнението на договора, трябва да са в съответствие с изискванията на законодателството и да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

(2) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** трябва да гарантира, че данните, посочени в исканията за плащане отговарят на тази счетоводна документация, която ще бъде налична до изтичането на сроковете за съхранение на документацията по проекта.

(3) **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да оказва съдействие на Управляващия орган на ОПТР, националните и европейските съдебни, одитни и контролни органи, включително на Сертифициращия орган по Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, на Българският съвет за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности (AEFCOS), на Европейската комисия, както и на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и външни одитори,



ЕДНА ПОСОКА  
МНОГО ВЪЗМОЖНОСТИ

2014-2020 г.

извършващи проверки за изпълнение на техните правомощия, произтичащи от общностното и българското законодателство за извършване на проверки, инспекции, одит и др. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** осигурява достъп до помещенията и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на проекта.

(4) Срокът за съхранение на всички документи, свързани с изпълнението на проекта, е пет години след закриването на оперативната програма или за период от 5 години след годината, през която е извършено частично закриване. Сроковете спират да текат в случай на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане на Европейската комисия.

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали договора и да усвои гаранцията за изпълнение по чл. 9, ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задължение по този член и/или откаже да възстанови получени суми, заедно със съответната лихва, чието връщане е поискано от съответния орган от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, като последица от неизпълнението на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Развалянето на договора не освобождава **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатото нарушение.

## XI. НЕРЕДНОСТИ

**Чл. 18. (1)** **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не допуска нередности при изпълнението на договора.

(2) „Нередност“ е всяко нарушение на разпоредба на правото на Европейския съюз, произтичащо от действие или бездействие на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, което има или би имало като последица нанасяне на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход в общия бюджет.

(3) В случай на нередност, допусната или извършена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, той дължи възстановяването на точния размер на причинената вреда.

(4) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поиска от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възстановяване на неправомерно получени суми, следствие на допуснатата нередност. Ако сумите не бъдат възстановени в определения от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** срок, той има право да ги прихване от последващи плащания към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(5) **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали договора и да усвои гаранцията за изпълнение по чл. 9, ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** допусне нередност и/или откаже да възстанови получени суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатата нередност. Развалянето на договора не освобождава **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатата нередност.

## XII. ОТГОВОРНОСТИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ

**Чл. 19. (1)** При неизпълнение на отделни задължения по договора, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следи и отговаря, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка за:

1. забава в размер на 5 % (пет процента) за всеки просрочен ден, но не повече от 50 % (петдесет процента) от цената, определена за изпълнение на съответната дейност,

2. неизпълнение (извън договорени резултати или индикатори за тяхното изпълнение) в размер на 10 % (десет процента) от цената, определена за изпълнение на съответната дейност,

(2) При неизпълнение на договорени резултати и индикатори за тяхното изпълнение на съответна дейност от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да направи намаление на цената за съответната дейност в размер на процента неизпълнение. При изпълнение под 50 % – цялата дейност се счита за неизпълнена и не се заплаща.

(3) При пълно неизпълнение на договора като цяло, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** заплаща неустойка в размер на 25 % (двадесет и пет процента) от цената на договора.

При забавено, частично или пълно неизпълнение на договора с повече от 10 (десет) дни, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право едностранно да развали договора и да търси обезщетение за претърпените вреди.

(4) При забава на плащанията по настоящия договор, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** неустойка в размер на законната лихва от стойността на съответното забавено плащане.

**Чл. 20.** Сумите на неустойките по чл. 19, ал. 1 се прихващат от средствата за междинните и окончателното плащания. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** по своя преценка има право да пристъпи към усвояване на гаранцията за изпълнение когато начислява неустойки по реда на този раздел.

**Чл. 21.** Страната, която е понесла вреди, надвишаващи размера на неустойката, може да търси обезщетение по общия исков ред.



### ХІІІ. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА

**Чл. 22.** От момента на подписване на съответните предавателно-приемателни протоколи, с които се одобрява приетата работа, собственик на разработените продукти и авторските права над тях е **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

### ХІV. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

**Чл. 23.** Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

**Чл. 24.** Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

**Чл. 25.** Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

**Чл. 26.** Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

**Чл. 27.** Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

### ХV. ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 28.** Действието на този договор се прекратява:

1. с извършване и предаване на договорената работа;
2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма, като страните не си дължат неустойки, но **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** извършените до прекратяването и приети без забележки дейности;
3. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение на възложената работа, за което обстоятелство страните си дължат надлежно уведомяване в едномесечен срок от настъпване на обективната невъзможност, която следва да се докаже от страната, твърдяща, че такава невъзможност е налице;

**Чл. 29. (1)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да развали договора едностранно, когато **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**:

1. виновно забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 10 (десет) работни дни;
2. прекъсне изпълнението на договора без съгласието на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за повече от 10 (десет) дни и след отправена писмена покана не продължи изпълнението на договора, в рамките на пет дни, считано от датата на получаване на поканата;
3. не изпълни някое от задълженията си по договора.

**(2)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да прекрати договора едностранно с 30-дневно писмено предизвестие по реда на чл. 43, ал. 4 от ЗОП.

### ХVІ. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ КЛАУЗИ

**Чл. 30. (1)** Всички съобщения, уведомления и известия, свързани с изпълнението на договора са валидни, ако са направени в писмена форма и са връчени лично срещу подпис, изпратени с препоръчано писмо с обратна разписка, или по факс. Изпратените по факс материали се приемат за редовно връчени, ако са изпратени на посочения от адресата номер на факс и е получено автоматично генерирано съобщение, потвърждаващо изпращането.

**(2)** За валидни адреси на приемане на съобщения и уведомления, свързани с настоящия договор се смятат:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:	ВЪЗЛОЖИТЕЛ:
Адрес: град София 1233, бул."Ген. Н. Столетов" 49, Факс: 02/ 44 84 101; 02/ 931 02 74	Адрес: 9700 Шумен, бул."Славянски" 17 Факс: 054/ 800 400



Всяка страна се задължава при промяна на адреса, телефонни номера, факсове и банковите си сметки да уведоми незабавно другата страна в 5 дневен срок.

(3) За дата на съобщението/уведомлението се смята:

1. датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението/ уведомлението
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на приемането – при изпращане по факс.

**Чл. 31.** Страните ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие, а при непостигане на съгласие – въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

**Чл. 32.** За неуредените по настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България – ЗОП, ЗЗД, Търговския закон и др.

**Чл. 33.** Страните определят лица за контакти, които отговарят за организирането на всички срещи и консултации между страните, както и за предаването и приемането на всички материали по договора, както следва:

Лице за контакти от страна на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:</b>	<u>Данаил Жулиянов Данчев</u>
тел: <u>054/ 857 620</u>	факс: <u>054/ 800 400</u> e-mail: <u>d.danchev@shumen.bg</u>
Лице за контакти от страна на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:</b>	<u>Ирена Иванова Ламбаджиева</u>
тел: <u>02/44 84 100; 02/832 11 83</u>	факс: <u>02/ 44 84 101</u> e-mail: <u>lambadjiev_standart@abv.bg</u>

Настоящият договор се подписва в два еднообразни екземпляра – по един за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Неразделна част от настоящия договор са документация за участие в процедурата и оферта:

<p><b>За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:</b></p> <p><b>АЛЕКСАНДЪР ГЕНЧЕВ</b> Заместник кмет на Община Шумен, упълномощено лице по смисъла на чл. 8, ал.2 от ЗОП</p>	<p><b>За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:</b></p> <p><b>БОЙКО АТАНАСОВ ЛАМБАДЖИЕВ</b> «ЛАМБАДЖИЕВ СТАНДАРТ» ООД</p>
--	---

Съгласували:

**МАРИАНА ПАСКОВА:**  
Директор Дирекция БФЧР

**ТОДОР ИЛЕВ - АДВОКАТ**

Изготвил:  
**ДАНАИЛ ДАНЧЕВ**  
Ръководител проект

